

číslo dodatku: D01\_SEP-IMRK2-2020-004000

### **DODATOK Č. 01**

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM\_SEP-IMRK2-2020-004000 zo dňa 28. januára 2021, názov projektu: „Miestne komunikácie Pavlovce nad Uhom - Kukov“, kód projektu v ITMS2014+: „312061Y593“

(ďalej len „**Dodatok**“)

#### **Poskytovateľ**

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**  
IČO: **00681156**  
konajúci: **Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**  
IČO : **00151866**  
konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej dodatku č. 1 zo dňa **9. júla 2018** a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

#### **Prijímateľ**

názov: **Obec Pavlovce nad Uhom**  
sídlo: **Kostolné námestie 17/1, 072 14 Pavlovce nad Uhom**  
IČO : **00325589**  
IČ DPH: **-**  
konajúci: **Anton Kocela, starosta obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny a v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno e) a s odsekom 6.3 písmeno j) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM\_SEP-IMRK2-2020-004000 zo dňa 28. januára 2021 (ďalej len „zmluva“), sa zmluvné strany dohodli,

**že zmluva sa mení nasledovne:**

#### **Čl. I.**

##### **Predmet Dodatku**

1. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny plnomocenstva menia identifikačné údaje Ministerstva vnútra SR týkajúce sa označenia plnomocenstva na znenie:

„konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej dodatku č. 1 zo dňa **9. júla 2018** a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**“

2. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.
3. Príloha č. 3 zmluvy – Rozpočet projektu sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tohto Dodatku.

#### **Čl. II.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 2 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 – Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

**JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

Meno a priezvisko ~~štatutárneho orgánu~~ / zástupcu<sup>1</sup> Poskytovateľa

Za Prijímateľa v obci Pavlovce nad Uhom, dňa:

Podpis: .....

**Anton Kocela, starosta obce**

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu / zástupcu<sup>4</sup> Prijímateľa

---

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite.

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

<b>Názov projektu:</b>	Miestne komunikácie Pavlovce nad Uhom - Kukov
<b>Kód projektu:</b>	312061Y593
<b>Kód ŽoNFP:</b>	NFP312060Y593
<b>Operačný program:</b>	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
<b>Spolufinancovaný z:</b>	Európsky fond regionálneho rozvoja
<b>Prioritná os:</b>	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
<b>Kategórie regiónov:</b>	LDR - menej rozvinuté regióny

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Oblasť intervencie:	032 - Miestne prístupové cesty (novo vybudované) 034 - Rekonštruované alebo skvalitnené iné typy ciest (diaľnice, národné, regionálne alebo miestne cesty)
Hospodárska činnosť:	08 - Stavebníctvo

## 2. Financovanie projektu

<b>Forma financovania:</b>	Predfinancovanie:	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
		SK2609000000005117915960	Slovenská sporiteľňa, a.s.	28. 12. 2020	31. 12. 2023
	Refundácia:	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
		SK680900000000091025616	Slovenská sporiteľňa, a.s.	28. 12. 2020	31. 12. 2023

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Michalovce	Pavlovce nad Uhom

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	39
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	8.2019
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	10.2022

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	OBEC PAVLOVCE NAD UHOM	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00325589
-----------------	------------------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 372Y59300001 - Dobudovanie miestnych komunikácií

### Podporné aktivity projektu

<b>Podporné aktivity:</b>	Podporné aktivity
<b>Popis podporných aktivít:</b>	Podporné aktivity na projekte pozostávajú z interného manažmentu a zabezpečenia procesov verejného obstarávania.
<b>Priradenie ku konkrétnemu cieľu:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0262	<b>Merná jednotka:</b>	osoby
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania/dobudovania pozemných komunikácií	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	415,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	OBEC PAVLOVCE NAD UHOM	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00325589
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
<b>Typ aktivity:</b>	37231206001 - Podpora dobudovania základnej technickej infraštruktúry		
		<b>Cieľová hodnota</b>	
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	372Y59300001 - Dobudovanie miestnych komunikácií		415

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0262	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania/dobudovania pozemných komunikácií	osoby	415,0000	Áno	PraN, UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

<b>Subjekt:</b>	OBEC PAVLOVCE NAD UHOM	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00325589
<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Relevancia k HP</b>
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0312	Počet osôb z MRK zamestnaných cez uplatňovanie sociálneho aspektu vo verejnom obstarávaní	osoby	PraN, UR

# 8. Rozpočet projektu

## 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	OBEC PAVLOVCE NAD UHOM	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00325589
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	240 164,84 €

### Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania				233 449,84 €
<b>Typ aktivity:</b>	37231206001 - Podpora dobudovania základnej technickej infraštruktúry				233 449,84 €
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	1. 372Y59300001 - Dobudovanie miestnych komunikácií				233 449,84 €
<b>Oprávnený výdavok</b>					
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 021 - Stavby				228 056,72 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - Stavebné práce	Projekt	1	215 724,60 €	215 724,60 €
	1.1.2 - Prípravná a projektová dokumentácia	Projekt	1	6 939,00 €	6 939,00 €
	1.1.3 - Stavebný dozor	Projekt	1	5 393,12 €	5 393,12 €
<b>Skupina výdavku:</b>	1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky				5 393,12 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.2.1 - Rezerva na nepredvídané výdavky	Projekt	1	5 393,12 €	5 393,12 €

### Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania				6 715,00 €
<b>Podporné aktivity:</b>	1. 312Y593P0001 - Podporné aktivity				6 715,00 €
<b>Oprávnený výdavok</b>					
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 518 - Ostatné služby				1 080,00 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - Zabezpečenie procesov verejného obstarávania	Projekt	1	1 080,00 €	1 080,00 €
<b>Skupina výdavku:</b>	1.2 - 521 - Mzdové výdavky				5 635,00 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.2.1 - Interný manažment	EUR/h	490	11,50 €	5 635,00 €

## 8.2 Rozpočty partnerov

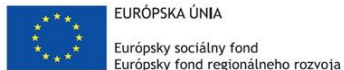
Nevzťahuje sa



## 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	240 164,84 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	0,00 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>	95,0000 %
<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>	228 156,60 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	12 008,24 €

## Príloha č. 3 zmluvy o poskytnutí NFP



## Rozpočet projektu

Názov položky rozpočtu		Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky projektu spolu
<b>Priame výdavky</b>			
1.	Stavby		
1.1	Stavebné práce	021	215 724,60 €
1.2	Prípravná a projektová dokumentácia	021	6 939,00 €
1.3	Stavebný dozor	021	5 393,12 €
2.	Rezerva na nepredvídané výdavky		
2.1	Rezerva	930	5 393,12 €
<b>Priame výdavky celkom</b>			<b>233 449,84 €</b>
<b>Nepriame výdavky</b>			
3.	Ostatné služby		
3.1	Zabezpečenie procesov verejného obstarávania	518	1 080,00 €
4.	Mzdové výdavky		
4.1	Interný manažment	521	5 635,00 €
<b>Nepriame výdavky celkom</b>			<b>6 715,00 €</b>
<b>Spolu za projekt oprávnené výdavky projektu</b>			<b>240 164,84 €</b>